

Germany-Jena: Financial leasing services  
OJ S 120/2023 26/06/2023  
Contract award notice  
Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtverwaltung Jena  
Postal address: Am Anger 15  
Town: Jena  
NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 07743  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe-jena@jena.de](mailto:vergabe-jena@jena.de)  
Internet address(es):  
Main address: <http://www.jena.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Leasinggeber Fahrradleasing Stadtverwaltung Jena  
Reference number: 2023-VgV-PO-01

**II.1.2. Main CPV code**

66114000 Financial leasing services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Die Stadt Jena beabsichtigt den Abschluss einer Rahmenvereinbarung über das Leasing von Fahrrädern und den Abschluss einer Rahmendiensteleistungsvereinbarung zur Abwicklung des Fahrradleasings, um ihren ca. 2.000 aktiven Tarifbeschäftigten ein finanziell attraktives Angebot zum Umstieg bzw. Einstieg in den emissionsfreien Verkehr zu eröffnen und einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 350 000,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Der Auftraggeber und der Auftragnehmer schließen einen Rahmenvertrag über die im Zusammenhang mit der Abwicklung des Fahrradleasings für die Tarifbeschäftigten zu erbringenden Dienstleistungen. Der Auftraggeber zahlt dem Auftragnehmer keinerlei Vergütung. Ausnahmslos alle Kosten sind von den Tarifbeschäftigten zu tragen und müssen in die entsprechende Leasingrate des Tarifbeschäftigten eingerechnet werden. Dies umfasst neben den originären Leasingkosten, ebenso Versicherungs- und Wartungskosten sowie die Kosten für etwaige Störfälle. Auch diese Störfallkosten gehen zu Lasten der Tarifbeschäftigten und müssen durch eine entsprechende Versicherung abgesichert werden. Ansprechpartner für die Tarifbeschäftigten der Stadtverwaltung Jena in Vertrags-, Versicherungs- und Wartungsfragen ist regelmäßig der Auftragnehmer.

Der Auftraggeber schließt einen Leasingrahmenvertrag mit dem Auftragnehmer oder mit einer von ihm bestimmten Leasinggesellschaft ab, in welchem die Rahmenbedingungen für den Abruf von Einzelleasingverträgen geregelt sind.

Der Auftraggeber schließt für jedes geleaste Fahrrad einen Einzelleasingvertrag mit dem Auftragnehmer oder dem von ihm bestimmten Leasinggeber und einen Überlassungsvertrag (nach Vorgabe durch den Auftraggeber) mit den entsprechenden Tarifbeschäftigten. Im Überlassungsvertrag werden die Rechte und Pflichten bezüglich des Fahrrades und der Entgeltumwandlung geregelt. Verstößt der Beschäftigte gegen die geltenden Vertragsbedingungen, haftet er für den entstandenen Schaden. Der Auftraggeber kann diesbezüglich nicht in Regress genommen werden.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Kann- Leistungen / Weighting: 30

Price - Weighting: 70

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8.**

## **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 050-146099](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2023-VgV-PO-01

**Title:**

Leasinggeber Fahrradleasing Stadtverwaltung Jena

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/06/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bike Mobility Services GmbH

Town: Cloppenburg

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Country: Germany

The contractor is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 350 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 313 220,17 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1.**

**Review body**

Official name: Geschäftsstelle der Vergabekammer

Town: Weimar

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Telephone: +49 361-573321254

Fax: +49 361-573321059

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21/06/2023